

MECANISMO	PÁG.	MECANISMO	PÁG.
ESTRUCTURA	71-72	ROLLO DE TRANSPORTE POSTERIOR - ACCIONAMIENTO	127/128
PROTECCIÓN SUPERIOR	73-74	ROLLO DE TRANSPORTE DELANTERO - MANCAL LIBRE	129/130
PROTECCIÓN DEL COMANDO	75-76	ROLLO DE TRANSPORTE POSTERIOR - MANCAL LIBRE	131/132
SALIDA DEL DESCARNE	77-78	ROLLO DE TRANSPORTE - REGULACIÓN DERECHA	133/134
CONJUNTO DEL ACCIONAMIENTO	79-80	ROLLO DE TRANSPORTE - REGULACIÓN IZQUIERDA	135/136
CONJUNTO VOLANTE DE COMANDO	81-82	ROLLO DE APOYO - ACCIONAMIENTO	137/138
CARDANES	83-84	ROLLO DE APOYO - MANCAL LIBRE	139/140
CONJUNTO HIDRÁULICO - COMANDO EXTERNO	85-86	ROLLO DE NAVAJAS - ACCIONAMIENTO	141/142
CONJUNTO DEL BLOQUE HIDRÁULICO	87-88	ROLLO DE NAVAJAS - MANCAL LIBRE	143/144
MOTO-BOMBA DEL COMANDO	89-90	BARRAMIENTO DE AFILACIÓN - ROLLO DE NAVAJAS	145/146
CONJUNTO HIDROMOTOR	91/92	CONJUNTO BARRAMIENTO - CARRO DE AFILACIÓN	147/148
CAJA DE ENGRANAJE - HIDROMOTOR	93/94	ACCIONAMIENTO - CARRO DE LA AFILACIÓN DE LAS NAVAJAS	149/150
ARTICULACIÓN DEL MANCAL DE SOPORTE ROLLO DE NAVAJAS BRAZO ABRE-CIERRA DERECHO	95/96	AFILADOR DEL ROLLO DE NAVAJAS	151/152
ARTICULACIÓN DEL MANCAL DE SOPORTE ROLLO DE NAVAJAS BRAZO ABRE-CIERRA IZQUIERDO	97/98	ESTIRADOR DE LA CADENA	153/154
ACCIONAMIENTO DEL BRAZO ABRE-CIERRA - DERECHO	99/100	CONJUNTO DE LA CAJA DE ESPESOR	155/156
ACCIONAMIENTO DEL BRAZO ABRE-CIERRA - IZQUIERDO	101/102	CAJA DE ESPESOR - ACCIONAMIENTO	157/158
ARTICULACIÓN DERECHA DEL BRAZO ABRE-CIERRA	103/104	CAJA DE ESPESOR - LADO MOVIDO	159/160
ARTICULACIÓN IZQUIERDA DEL BRAZO ABRE-CIERRA	105/106	CAJA DE ESPESOR - ENGRANAJES ACCIONAMIENTO	161/162
BRAZO ABRE / CIERRA DERECHO Y CILINDRO DE LA MESA	107/108	CAJA DE ESPESOR - ENGRANAJES LADO MOVIDO	163/164
BRAZO ABRE / CIERRA IZQUIERDO Y CILINDRO DE LA MESA	109/110	FILTRO DE RETORNO Y CAMBIO DE CALOR	165/166
CILINDRO DEL BRAZO ABRE-CIERRA - DERECHO	111/112	CONEXIONES HIDRÁULICAS ENTRE CILINDROS	167/168
CILINDRO DEL BRAZO ABRE-CIERRA - IZQUIERDO	113/114	PEDALES	169/170
CONJUNTO DE LA MESA NEUMÁTICA	115/116	SISTEMA DE LUBRICACIÓN - DERECHO Y SENSOR	171/172
MESA NEUMÁTICA - PUNTA DERECHA	117/118	SISTEMA DE LUBRICACIÓN - IZQUIERDO	173/174
MESA NEUMÁTICA - PUNTA IZQUIERDA	119/120	PROTECCIÓN DEL ROLLO DE NAVAJAS	175/176
CILINDRO HIDRÁULICO DE LA MESA NEUMÁTICA	121/122	ARTICULACIÓN DE LA PROTECCIÓN - ROLLO DE NAVAJAS	177/178
DUCHA DE LA MESA NEUMÁTICA	123/124	LATERAL IZQUIERDA - FINES DE CURSO Y SENSOR	179/180
ROLLO DE TRANSPORTE DELANTERO - ACCIONAMIENTO	125/126	CONJUNTO DE LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS	181/182
		TABLERO DE COMANDO	183/184

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Base de la máquina	10-190-6009	1
2	Estructura de cierre lateral lado movido	10-240-1299	1
3	Lateral izquierda	10-190-1283	1
4	Soporte de fijación entre laterales	10-190-1284	1
5	Lateral derecha	10-190-1282	1
6	Estructura del comando	10-110-1406	1
7	Tornillo con cabeza hexagonal M12 x 30 inox		4
8	Arandela de presión p/ M12 inox (DIN 127)		4
9	Tornillo con cabeza hexagonal M20 x 50 8.8 (DIN 933)		12
10	Arandela de presión p/ M20 (DIN 127)		12
11	Tornillo con cabeza hexagonal M16 x 40 8.8 (DIN 933)		9
12	Arandela de presión p/ M16 (DIN 127)		9
13	Ala en baquelita		4
14	Tornillo allen con cabeza M10 x 20		4
15	Vedamiento entre laterales y base	10-220-1430	3

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Tornillo allen con cabeza alomada inox M6 x 20 (DIN 7380)		10
2	Protección delantera entre laterales - pos. 2	10-170-1355	1
3	Tornillo allen con cabeza alomada inox M6 x 10 (DIN 7380)		31
4	Tuerca hexagonal auto-freno M6 inox		2
5	Barra de seguridad neumática (INELTA) 500 mm		2
6	Protección delantera entre laterales - pos. 1	10-170-1355	2
7	Soporte de fijación entre laterales	10-190-1284	1
8	Tapón externo PVC 1/2"		1
9	Soporte de fijación de la ducha	10-190-1357	3
10	Tubo PVC Ø 20mm x 1/2" - 2880mm		1
11	Manguito PVC 1/2"		1
12	Taquete 1/2 x 1/2 NPT		1
13	Abrazadera 13-19		1
14	Manguera PT 250 1/2"		1
15	Tornillo con cabeza hexagonal M12 x 20 inox (DIN 933)		4
16	Arandela de presión p/ M12 (DIN 127)		4
17	Lateral derecha	10-190-1282	1
18	Tuerca hexagonal M6 inox (DIN 934)		4

PROTECCIÓN SUPERIOR

DN-33



74

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Tornillo con cabeza hexagonal M6 x 45 inox (DIN 933)		9
2	Tornillo con cabeza hexagonal M6 x 25 inox (DIN 933)		9
3	Bisagra de las protecciones externas	10-190-1213	3
4	Tuerca M6 inox (DIN 934)		18
5	Chapas del tablero de comando	10-110-1345	1
6	Tornillo allen con cabeza M10 x 20 (DIN 912)		10
7	Ala en baquelita PPT 115		5
8	Ángulo de la protección entre lateral derecha y comando	10-240-1375	1
9	Tornillo allen con cabeza alomada M6 x 10 (DIN 7380)		33
10	Protección entre lateral derecha y comando	10-140-1373	1
11	Lateral derecha	10-190-1282	1
12	Estructura del comando	10-110-1406	1
13	Tornillo allen con cabeza M12 x 20 (DIN 912)		4
14	Soporte del tablero eléctrico	10-240-1400	1
15	Caja metálica CAS 540 x 1100 x 360mm E Fockink		1
16	Amortizador tapa posterior 16138 – FIAT UNO		3
17	Manípulo baquelita PMF Ø 70 M8 x 25		10
18	Tapa de protección lateral del comando	10-190-1394	1
19	Chapa de cierre superior del comando	10-110-1346	1
20	Torre de señalización – señalizadora azul XVBC 36/ señalizadora amarilla XVBC 35/ Señalizadora roja XVBC 34/ Base de la torre de señalización XVBC 21		1
21	Protección del tablero eléctrico	10-170-1418	1
22	Tapa de protección posterior del comando – pos. 1	10-190-1344	1
23	Armado de la protección del comando	10-240-1343	1
24	Tornillo con cabeza hexagonal M12 x 25 (DIN 933)		8
25	Arandela de presión p/ M12 (DIN 127)		8
26	Tornillo con cabeza hexagonal M8 x 35 (DIN 933)		10
27	Malla de cierre lateral del comando – pos. 1	10-190-1342	1
28	Malla de cierre lateral del comando – pos. 2	10-190-1342	1
29	Tapa de protección posterior del comando – pos. 2	10-190-1344	1
30	Tornillo con cabeza hexagonal M8 x 20 (DIN 933)		4
31	Tornillo allen con cabeza M8 x 15 (DIN 912)		2
32	Arandela de presión p/ M6 inox		18
33	Tuerca auto-blocante		4
34	Placa de Identificación de la Empresa		1

PROTECCIÓN DEL COMANDO



ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Chapa de fijación de la lona cierre del brazo	10-170-1331	2
2	Tornillo con cabeza hexagonal M6 x 25 inox (DIN 933)		8
3	Lona cierre del brazo derecho	10-220-1332	1
4	Tuerca hexagonal M6 inox (DIN 934)		8
5	Tornillo allen con cabeza alomada M6 x 10 inox (DIN 7380)		42
6	Protección lateral inferior de salida del descarne	10-170-1371	2
7	Lateral derecha	10-190-1282	1
8	Base de la máquina	10-190-6009	1
9	Lateral izquierda	10-190-1283	1
10	Protección inferior de salida del descarne	10-170-1369	2
11	Enmienda de las protecciones de salida del descarne	10-170-1372	1
12	Protección superior de salida del descarne	10-170-1368	2
13	Tornillo con cabeza hexagonal M12 x 30 inox (DIN 933)		24
14	Lona cierre del brazo izquierdo	10-220-1333	1
15	Soporte de la protección de salida del descarne	10-190-1288	1
16	Arandela de presión M12 inox (DIN 127)		24
17	Tornillo allen con cabeza alomada M6 x 20 (DIN 7380)		13



ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Correa 5 V 950		6
2	Estructura del comando	10-110-1406	1
3	Tuerca especial fijadora del motor	10-110-1239	4
4	Tuerca hexagonal M16 (DIN 934)		4
5	Estirador del motor del comando – pos. 5	10-190-1136	4
6	Estirador del motor del comando – pos. 1	10-190-1136	2
7	Barra rosqueada 8.8 M18 x 110		4
8	Estirador del motor de comando – pos. 4	10-190-1136	2
9	Tornillo allen con cabeza M20 x 80 (DIN 912)		1
10	Arandela de fijación de la polea motora	10-120-1240	1
11	Polea motora	10-160-1238	1
12	Chaveta	10-110-1382	1
13	Motor eléctrico 50 cv, 6 polos, B225S/M B3E		1
14	Arandela de presión p/ M18 (DIN 127)		4
15	Tuerca hexagonal M18 (DIN 934)		4



ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Tornillo allen con cabeza M12 x 40 (DIN 912)		1
2	Arandela de fijación de la polea movida	10-120-1122	1
3	Tornillo allen con cabeza M16 x 70 (DIN 912)		12
4	Polea del volante	10-160-1119	1
5	Tornillo allen sin cabeza M12 x 40 8.8 (DIN 912)		2
6	Volante Ø 600	10-160-1121	1
7	Flange del volante	10-110-1159	1
8	Tornillo allen con cabeza M8 x 20 (DIN 912)		12
9	Tapa del mancal del eje del volante	10-110-1120	2
10	Retentor 02235 BAG		2
11	Rolamiento auto-compensador 22216C		2
12	Retentor 02574 BR		2
13	Tornillo allen con cabeza M12 x 40 (DIN 912)		12
14	Mancal del eje del volante	10-110-1118	2
15	Estructura del comando	10-110-1406	1
16	Chaveta	10-110-1380	1
17	Chaveta	10-110-1381	1
18	Eje del comando	10-120-1146	1
19	Acoplamiento eje comando – caja de engranaje	10-120-1226	1
20	Placa Indicadora de Rotación del motor		1

CONJUNTO VOLANTE DEL COMANDO

DN-33



82

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Flange INPEL - 1009		6
2	Arandela de presión p/ M12 (DIN 127)		24
3	Tornillo allen con cabeza M12 x 35 (DIN 912)		24
4	Cruceta INPEL – CR – PD 263		6
5	Terminal tipo horquilla INPEL - 1205		3
6	Tubo ST 52		1
7	Puntera deslizante larga INPEL - 1308		2
8	Manguito INPEL – 1106 - Z		3
9	Tubo ST 52		1
10	Puntera deslizante corta INPEL - 3315		1
11	Tubo ST 52		1
CONJUNTOS			
12	Cardan del rollo de navajas		1
13	Cardan del rollo de transporte		1
14	Cardan del rollo de apoyo		1

CARDANES

DN-33



84

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Manguera SAE 100 R2AT ¾" con 550 mm – Hembra giratoria curva 90° 11/16JIC x Hembra giratoria recta 11/16 JIC – Manguera N° ⑦		1
2	Adaptador recto JIC 11/16 x ¾ NPT		2
3	Válvula reguladora de vaciamiento		1
4	Conexión alta presión tubo 20mm x ¾ NPT		1
5	Adaptador punta lisa 20mm x ¾ NPT		1
6	Bloque de la derivación – pos. 4	10-120-1137	1
7	Niple recto alta presión ¾ NPT x ¾ NPT		1
8	Estructura del comando	10-110-1406	1
9	Visor peq. de aceite VN 115 - HIDRAFIL		1
10	Tapa del depósito de aceite	10-110-1130	1
11	Tornillo allen con cabeza alomada M5 x 15 (DIN 7380)		6
12	Bocal grande de aceite BA 702 - HIDRAFIL		1
13	Manguera SAE 100 R2AT ¾" con 800 mm – Hembra giratoria curva 90° 11/16JIC x Hembra giratoria recta 11/16 JIC – Manguera N° ⑧		1
14	Manómetro de 0 – 40 Bar (0-2000 PSI) salida abajo		1
15	Aislador de manómetro		1
16	Niple recto alta presión ¼ NPT x ¼ NPT		1
17	Tornillo allen con cabeza M8 x 20 (DIN 912)		18

CONJUNTO HIDRÁULICO – COMANDO EXTERNO

DN-33



86

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Estructura del comando	10-110-1406	1
2	Manguera SAE 100 R1AT 1" con 600 mm – Hembra giratoria recta 5/16 JIC x Hembra giratoria curva 90° - Manguera n° (13)		1
3	Adaptador recto 15/16 JIC x 1 NPT		1
4	Manguera SAE 100 R2AT 3/4" c 1400 mm – Hembra giratoria curva 45° 11/16 JIC x Hembra giratoria recta 11/16 JIC - Manguera n° (11)		1
5	Adaptador recto 11/16 JIC x 3/4 NPT		4
6	Bloque manifold		1
7	Manguera SAE 100 R2AT 3/8" con 750 mm – Hembra giratoria recta 9/16 JIC x Hembra giratoria recta 9/16 JIC - Manguera n° (2)		1
8	Adaptador recto 9/16 JIC x 1/2 NPT		1
9	Válvula 1/2" alta presión		1
10	Conexión alta presión macho x macho 1/2 NPT		1
11	Adaptador recto alta presión 1 NPT x 1 NPT		1
12	Adaptador recto 11/16 JIC x 1/2 NPT		1
13	Manguera SAE 100 R2AT 3/4" con 1000 mm – Hembra giratoria recta 11/16 JIC x Hembra giratoria curva 90° 11/16 JIC - Manguera n° (6)		1
14	Adaptador recto 1/2 JIC x 3/4 NPT		2
15	Bloque de la derivación – pos. 1	10-120-1137	1
16	Manguera SAE 100 R2AT 3/4" c 1000 mm – Hembra giratoria curva 90° 11/16 JIC x Hembra giratoria recta 11/16 JIC - Manguera n° (5)		1
17	Manguera SAE 100 R2AT 3/8" con 900 mm – Hembra giratoria recta 3/4 UNF JIC x Hembra giratoria recta 3/4 UNF JIC - Mangueras n° (3) y n° (4)		2
18	Manguera SAE 100 R2AT 3/4" c 550 mm – Hembra giratoria curva 90° 11/16 JIC x Hembra giratoria recta 11/16 JIC - Manguera n° 7		1
19	Manguera SAE 100 R2AT 3/4" c 800 mm – Hembra giratoria curva 90° 11/16 JIC x Hembra giratoria recta 11/16 JIC - Manguera n° (8)		1
20	Tornillo con cabeza hexagonal M8 x 25 (DIN 933)		3
21	Mancales de fijación del bloque hidráulico	10-110-1337	3
22	Arandela de presión p/ M8 (DIN 127)		3

CONJUNTO DEL BLOQUE HIDRÁULICO

DN-33



88

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Tornillo con cabeza hexagonal M16 x 30 (DIN 933)		4
2	Motor eléctrico 20 CV, 4 polos, B160M B5E		1
3	Tornillo allen con cabeza M10 x 25 (DIN 912)		4
4	Soporte de fijación moto bomba	10-190-1123	1
5	Anillo O en metro – sección Ø 5 mm		1
6	Tapa del depósito de aceite hidráulico	10-110-1130	1
7	Conexión tubo 25mm x ¼ NPT		2
8	Chaveta	10-110-1396	1
9	Tubo hidráulico Ø 25 x Ø 21 x 120		2
10	Conexión 90° tubo 25 mm		1
11	Conexión macho/hembra 1 ½"		1
12	Niple 1 1/2"		1
13	Bucha de reducción 2" x 1 ½"		1
14	Filtro FTS 160		1
15	Anillo O n° 2-226		1
16	Flange de succión moto bomba – pos. 2	10-110-1145	1
17	Tornillo allen con cabeza M12 x 30 (DIN 912)		2
18	Bomba hidráulica REXROTH 1 PVV2 – 1X/45RA 15 DMB		1
19	Chaveta	10-110-1395	1
20	Tapa de soporte moto bomba	10-110-1286	1
21	Acoplamiento GEREMIA GMAX 137 lado bomba	10-230-1125	1
22	Capa del acoplamiento GEREMIA GMAX 137		1
23	Tornillo allen sin cabeza M8 x 25 (DIN 913)		1
24	Acoplamiento GEREMIA GMAX 137 lado motor	10-230-1124	1
25	Bucha separadora del acoplamiento lado motor	10-220-1126	1
26	Flange de presión moto bomba – pos. 1	10-110-1145	1
27	Anillo O n° 2-218		1
28	Tornillo allen con cabeza 8.8 3/8" x 1 ¼" (DIN 912)		4
29	Tornillo allen con cabeza 8.8 ½" x 1 ¼" (DIN 912)		4
30	Curva macho/hembra 1 ½"		1
31	Arandela de presión p/ M16 (DIN 127)		4
32	Arandela de presión p/ M12 (DIN 127)		2
33	Tornillo allen con cabeza M10 x 30 (DIN 912)		6

MOTO BOMBA DEL COMANDO

DN-33



90

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Estructura del comando	10-110-1406	1
2	Caja de engranajes	10-000-4004	1
3	Chaveta	10-110-1379	1
4	Tornillo allen con cabeza M16 x 50 (DIN 912)		4
5	Motor hidráulico CHAR-LYNN M1040A01A00000		1
6	Manguera SAE 100 R1AT ¼" c 950 mm – Hembra giratoria curva 90° 9/16 JIC x Hembra giratoria recta 9/16 JIC - Manguera n° ⑩		1
7	Adaptador recto 7/8 UNF x 9/16 JIC		1
8	Adaptador recto 15/16 UNF x 11/16 JIC		1
9	Manguera SAE 100 R2AT ¾" c 1400 mm – Hembra giratoria curva 45° 11/16 JIC x Hembra giratoria recta 11/16 JIC - Manguera n° ⑪		1
10	Adaptador recto 15/16 UNF x 15/16 JIC		1
11	Manguera SAE 100 R1AT 1" c 1100 mm – Hembra giratoria curva 45° 15/16 JIC x Hembra giratoria recta 15/16 JIC - Manguera n° ⑫		1
12	Arandela de presión p/ M16 (DIN 127)		4
13	Tornillo allen con cabeza M10 x 50 (DIN 912)		12

CONJUNTO HIDROMOTOR

DN-33



92

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Tornillo allen con cabeza M10 x 20 (DIN 912)		6
2	Acoplamiento eje comando caja de engranajes	10-120-1226	2
3	Caja de engranajes del rollo de transporte del rollo de PU	10-160-1111	1
4	Tapa para retirar aceite ½" NPT GALV.		1
5	Tapa de aceite SFP 30-1/2 ELESA		1
6	Tornillo allen con cabeza M10 x 50 (DIN 912)		18
7	Retentor 02662 BRG		2
8	Rolamientos de rollos cónicos 32016X		3
9	Chaveta	10-110-1383	2
10	Engranaje movida Z-42	10-120-1115	1
11	Engranaje motora Z-36	10-120-1114	1
12	Tapa de la caja de engranajes	10-160-1112	1
13	Visor de aceite VOT 3518-3/4" - acrílico		1
14	Rolamientos de rollos cónicos 32020X		1
15	Anillo O 2-250		1
16	Anillo O 2-259		1
17	Retentor 01375 BR		1
18	Chapa de fijación del Hidromotor	10-110-1116	1
19	Tapa de respaldo engranaje movida	10-110-1113	1

CAJA DE ENGRANAJES - HIDROMOTOR

DN-33

94

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Lateral derecha	10-190-1282	1
2	Rolamiento cónico 32016X		1
3	Retentor 01549 BRG		1
4	Eje de articulación brazo abre/cierra	10-120-1008	1
5	Tornillo allen con cabeza M16 x 60 inox (DIN 912)		6
6	Mancal bipartido		1
7	Brazo abre/cierra derecho	10-190-1217	1
8	Rolamientos de rollos cónicos 32015X		2
9	Arandela traba MB15		2
10	Tuerca de fijación KM 15		1
11	Tapa de cierre lado motor	10-120-1023	1
12	Tornillo allen con cabeza M8 x 35 inox (DIN 912)		4
13	Arandela de presión M16 inox (DIN 127)		6
14	Tornillo allen con cabeza M6 x 45 inox (DIN 912)		4
15	Conector de lubricación Curvo (90°) 1/8 NPT para manguera Ø ¼"		1
16	Tapa externa abre cierra y articulación soporte rollo de navajas	10-120-1026	1
17	Tuerca de fijación KM 13		1
18	Arandela traba MB13		1
19	Rolamientos de rollos cónicos 32013 X		1
20	Manguera de lubricación Ø 6,35 mm x Ø 3 mm		1
21	Mancal de soporte rollo de navajas derecho	10-110-1219	1
22	Anillo O en metro – sección Ø 4 mm		4
23	Anillo para vedación	10-120-1094	1
24	Eje de articulación del rollo de navajas	10-120-11-74	1
25	Tornillo allen con cabeza M12 x 35		6

BRAZO ABRE / CIERRA - DERECHO
ARTICULACIÓN DEL MANCAL DE SOPORTE ROLLO DE NAVAJAS

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Lateral izquierda	10-190-1283	1
2	Rolamiento cónico 32016X		1
3	Retentor 01549 BRG		1
4	Eje de articulación brazo abre/cierra	10-120-1008	1
5	Tornillo allen con cabeza M16 x 60 inox (DIN 912)		6
6	Mancal bipartido		1
7	Brazo abre/cierra izquierdo	10-190-1218	1
8	Rolamientos de rollos cónicos 32015X		2
9	Arandela traba MB15		1
10	Tuerca de fijación KM15		1
11	Tapa de cierre lado movido	10-120-1416	1
12	Tornillo allen con cabeza M8 x 35 inox (DIN 912)		4
13	Arandela de presión M16 inox (DIN 127)		6
14	Tornillo allen con cabeza M6 x 45 (DIN 912)		4
15	Conector de lubricación Curvo (90°) 1/8 NPT para manguera \varnothing 1/4"		1
16	Tapa externa de vedación	10-120-1026	1
17	Tuerca de fijación KM 13		1
18	Arandela traba MB13		1
19	Rolamientos de rollos cónicos 32013 X		1
20	Manguera de lubricación \varnothing 6,35 mm x \varnothing 3 mm		1
21	Mancal de soporte rollo de navajas derecho	10-110-1220	1
22	Anillo O en metro – sección \varnothing 4 mm		4
23	Anillo para vedación	10-120-1094	1
24	Eje de articulación del rollo de navajas	10-120-11-74	1
25	Tornillo allen con cabeza M12 x 35		6

BRAZO ABRE / CIERRA - IZQUIERDO
ARTICULACIÓN DEL MANCAL DE SOPORTE ROLLO DE NAVAJAS

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Tornillo allen con cabeza M8 x 25 (DIN 912)		4
2	Grasera 1/8 BSP		1
3	Tapa de articulación mueble	10-120-1021	2
4	Anillo extractor para rótula	10-120-1001	2
5	Rótula GE 50 ES – 2RS		2
6	Tapa de fijación interna	10-120-1024	2
7	Tornillo allen con cabeza M6 x 25 (DIN 912)		8
8	Retentor 01392 BAG		2
9	Eje art. brazo abre cierra derecho izquierdo	10-120-1009	1
10	Lateral derecha	10-190-1282	1
11	Eje entre brazos y cilindro hidráulico derecho / izquierdo	10-120-1010	1
12	Brazo intermediario cilindro hidráulico derecho	10-110-1004	1
13	Cilindro hidráulico derecho	10-000-4014	1
14	Tornillo allen con cabeza M12 x 50 (DIN 912)		4
15	Tornillo allen sin cabeza M10 x 35 (DIN 913)		2
16	Conector de lubricación curvo (90°) 1/8 NPT para manguera ø ¼"		1
17	Manguera de lubricación Ø 6,35 mm x Ø 3 mm		1
18	Tornillo allen con cabeza M8 x 25 (DIN 912)		4
19	Arandela de presión p/ M12 (DIN 127)		4

ACCIONAMIENTO DERECHO DEL BRAZO ABRE / CIERRA

DN-33



100

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Tornillo allen con cabeza inox M8 x 25 (DIN 912)		4
2	Grasera 1/8 BSP		1
3	Tapa de articulación mueble	10-120-1021	2
4	Anillo extractor para rótula		2
5	Rótula GE 50 ES – 2RS		2
6	Tapa de fijación interna	10-120-1024	2
7	Tornillo allen con cabeza M6 x 25 (DIN 912)		8
8	Retentor 01392 BAG		2
9	Eje art. brazo abre cierra derecho izquierdo	10-120-1009	1
10	Cilindro hidráulico izquierdo	10-000-4015	1
11	Brazo intermediario cilindro hidráulico izquierdo	10-110-1005	1
12	Eje entre brazos y cilindro hidráulico derecho / izquierdo	10-120-1010	1
13	Lateral izquierda	10-190-1283	1
14	Tornillo allen con cabeza M12 x 50 (DIN 912)		4
15	Tornillo allen sin cabeza M10 x 35 (DIN 913)		2
16	Conector de lubricación curvo (90°) 1/8 NPT para manguera \varnothing 1/4"		1
17	Manguera de lubricación \varnothing 6,35 mm x \varnothing 3 mm		1
18	Tornillo allen con cabeza M8 x 25 (DIN 912)		4
19	Arandela de presión p/ M12 (DIN 127)		4

ACCIONAMIENTO IZQUIERDO DEL BRAZO ABRE / CIERRA

DN-33



102

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Eje entre articulación y cilindro hidráulico derecho / izquierdo	10-120-1010	1
2	Brazo intermediario cilindro hidráulico derecho	10-110-1004	1
3	Tornillo allen con cabeza M6 x 25 (DIN 912)		3
4	Tapa fija	10-120-1030	1
5	Rótula GE 45 ES-2RS		1
6	Anillo O en metro Ø 3 mm		6
7	Tapa fija interna tipo 1	10-120-1028	1
8	Tapa fija interna tipo 2	10-120-1029	1
9	Rótula GE 50 ES-2RS		1
10	Tapa fija interna tipo 3	10-120-1019	1
11	Eje fijación derecho / izquierdo	10-120-1011	1
12	Conector de lubricación curvo (90°) 1/8 NPT para manguera Ø ¼"		2
13	Tornillo allen con cabeza M8 x 30 (DIN 912)		4
14	Disco de tecnyl de la articulación brazo abre / cierre	10-220-1376	3
15	Brazo intermediario abre cierra derecho	10-110-1002	1
16	Manguera de lubricación Ø 6,35 mm x Ø 3 mm		2
17	Arandela de presión p/ M8		4
18	Tornillo allen con cabeza M6 x 45		4
19	Tapa externa del eje abre / cierra	10-120-1026	1
20	Tuerca de fijación KM13		1
21	Arandela traba MB13		1
22	Rolamiento cónico 32013X		1
23	Rolamiento cónico 32015X		1
24	Tapa interna del eje abre / cierra	10-120-1031	1
25	Tornillo allen con cabeza M6 x 25 (DIN 912)		4
26	Retentor 02607 BRG		1
27	Eje entre brazos y cilindro hidráulico derecho / izquierdo	10-120-1012	1

ARTICULACIÓN DERECHA DEL BRAZO ABRE / CIERRA

DN-33

104

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Brazo intermediario abre cierra izquierdo	10-110-1003	1
2	Tornillo allen con cabeza M8 x 30 (DIN 912)		4
3	Conector de lubricación curvo (90°) 1/8 NPT para manguera Ø ¼"		2
4	Eje fijación derecho / izquierdo	10-120-1011	1
5	Tapa fija interna tipo 3	10-120-1019	1
6	Anillo O en metro Ø 3 mm		6
7	Rótula GE 50 ES – 2RS		1
8	Tapa fija interna tipo 2	10-120-1029	1
9	Disco de tecnyl de la articulación brazo abre / cierra	10-220-1376	3
10	Brazo intermediario cilindro hidráulico izquierdo	10-110-1005	1
11	Tapa fija interna tipo 1	10-120-1028	1
12	Eje entre articulación y cilindro hidráulico derecho / izquierdo	10-120-1010	1
13	Rótula GE 45 ES-2RS		1
14	Tapa fija	10-120-1030	1
15	Tornillo allen con cabeza M6 x 25 (DIN 912)		3
16	Manguera de lubricación Ø 6,35 mm x Ø 3 mm		2
17	Arandela de presión p/ M8 (DIN 127)		4
18	Tornillo allen con cabeza inox M6 x 45		4
19	Tapa externa del eje abre / cierra	10-120-1026	1
20	Tuerca de fijación KM13		1
21	Arandela traba MB13		1
22	Rolamiento cónico 32013X		1
23	Rolamiento cónico 32015X		1
24	Tapa interna del eje abre / cierra	10-120-1031	1
25	Tornillo allen con cabeza M6 x 25 (DIN 912)		4
26	Retentor 02607 BRG		1
27	Eje entre brazos y cilindro hidráulico derecho / izquierdo	10-120-1012	1

ARTICULACIÓN IZQUIERDA DEL BRAZO ABRE / CIERRA

DN-33



106

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Brazo abre cierra derecho	10-190-1217	1
2	Eje entre brazos y cilindro hidráulico derecho / izquierdo	10-120-1012	1
3	Tornillo allen con cabeza inox M8 x 25 (DIN 912)		6
4	Mancal de fijación articulación mesa neumática derecha	10-110-1172-1	1
5	Eje guía cilindro mesa neumática	10-120-1157	1
6	Tornillo allen con cabeza inox M10 x 25 (DIN 912)		4
7	Grasera 1/8 BSP		2
8	Clavija de articulación del cilindro neumático	10-120-1272	1
9	Bucha de respaldo Ø 55	10-170-1261	1
10	Anillo de retención para agujeros 502.062		2
11	Rótula GE 40 ES – 2RS		2
12	Bucha separadora Ø 60	10-170-1262	1
13	Tapa de cierre	10-120-1273	1
14	Tornillo allen con cabeza inox M6 x 25 (DIN 912)		4
15	Cilindro hidráulico mesa neumática	10-000-4024	1
16	Protección del cilindro hidráulico – Mesa neumática – pos. 2	10-170-1362	1
17	Protección del cilindro hidráulico – Mesa neumática – pos. 1	10-170-1362	1
18	Tornillo allen con cabeza alomada M6 x 10 (DIN 7380)		6
19	Tornillo allen con cabeza inox M6 x 20 (DIN 912)		2
20	Soporte de lubricación del mancal de la mesa	10-170-1363	1
21	Conector de lubricación recto 1/8 NPT		1
22	Manguera de lubricación Ø 6,35 mm x Ø 3 mm		1

BRAZO ABRE / CIERRA DERECHO Y CILINDRO DE LA MESA

DN-33



108

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Brazo abre cierra izquierdo	10-190-1218	1
2	Eje entre brazos y cilindro hidráulico derecho / izquierdo	10-120-1012	1
3	Tornillo allen con cabeza inox M8 x 25		6
4	Mancal de fijación articulación mesa neumática izquierda	10-110-1173-1	1
5	Eje guía del cilindro de la mesa neumática	10-120-1157	1
6	Tornillo allen con cabeza inox M10 x 25 (DIN 912)		4
7	Grasera 1/8 BSP		2
8	Clavija de articulación del cilindro neumático	10-120-1272	1
9	Bucha de respaldo Ø 55	10-170-1261	1
10	Anillo de retención para agujeros 502.062		2
11	Rótula GE 40 ES – 2RS		2
12	Bucha separadora Ø 60	10-170-1262	1
13	Tapa de cierre	10-120-1273	1
14	Tornillo allen con cabeza inox M6 x 25		4
15	Cilindro hidráulico de la mesa neumática	10-000-4024	1
16	Protección del cilindro hidráulico – Mesa neumática – pos. 02	10-170-1362	1
17	Protección del cilindro hidráulico – Mesa neumática – pos. 01	10-170-1362	1
18	Tornillo allen con cabeza alomada M6 x 10 (DIN 912)		6
19	Manguera de lubricación recta 1/8 NPT		1
20	Conector de lubricación recto 1/8 NPT		1
21	Soporte de lubricación del mancal de la mesa	10-170-1663	1
22	Tornillo allen con cabeza inox M6 x 20 (DIN 912)		2

BRAZO ABRE / CIERRA IZQUIERDO Y CILINDRO DE LA MESA

DN-33



110

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Eje entre articulación y cilindro hidráulico derecho / izquierdo	10-120-1010	1
2	Brazo intermediario cilindro hidráulico derecho	10-110-1004	1
3	Tornillo allen con cabeza M8 x 20 inox (DIN 912)		8
4	Tapa	10-120-1195	2
5	Tornillo allen con cabeza M16 x 60 inox (DIN 912)		4
6	Mancal del cilindro hidráulico derecho / izquierdo	10-110-1194	2
7	Rótula GE 45 ES-2RS		2
8	Retentor 2108 BRG		2
9	Cilindro hidráulico derecho	10-000-4014	1
10	Adaptador recto 11/16 JIC x 3/4 NPT		1
11	Manguera SAE 100 R2AT 3/4" con 1000 mm Hembra giratoria curva 90° 11/16 JIC x Hembra giratoria reta 11/16 JIC – manguera n° ⑤		1
12	Componentes del comando hidráulico – pos. 2	10-120-1137	1
13	Adaptador recto 11/16 JIC x 3/4 NPT		1
14	Manguera SAE 100 R2AT 3/4" con 1000 mm Hembra giratoria curva 90° 11/16 JIC x Hembra giratoria recta 11/16 JIC – manguera n° ⑱		1
15	Adaptador recto 9/16 JIC x 1/2 NPT		1
16	Manguera SAE 100 R2AT 3/8" con 750 mm Hembra giratoria recta 9/16 JIC x Hembra giratoria reta 9/16 JIC – manguera n° ②		1
17	Tornillo allen con cabeza M6 x 20 (DIN 912)		8
18	Tapa externa de cierre de los muñones	10-120-1293	1
19	Muñón del cilindro hidráulico derecho	10-110-1186	1
20	Tapa interna de cierre de los muñones	10-120-1204	1
21	Anillo de retención para eje 501.060		1
22	Retentor 01160 BR		1
23	Rótula GE 60 ES - 2RS		1
24	Conector de lubricación curvo (90°) 1/8 NPT para manguera Ø 1/4"		3
25	Manguera de lubricación Ø 6,35 mm x Ø 3 mm		3
26	Arandela de presión M16 inox (DIN 127)		4
27	Arandela de presión M6 (DIN 127)		8
28	Arandela de presión M8 inox (DIN 127)		8

CILINDRO DEL BRAZO ABRE / CIERRA DERECHO

DN-33



112

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Tornillo allen con cabeza inox M8 x 20 (DIN 912)		8
2	Tapa	10-120-1195	2
3	Mancal del cilindro hidráulico derecho / izquierdo	10-1101194	2
4	Tornillo allen con cabeza inox M16 x 60 (DIN 912)		4
5	Rótula GE 45 ES-2RS		2
6	Retentor 2108 BRG		2
7	Adaptador recto 11/16 JIC x 3/4 NPT		2
8	Manguera SAE 100 R2AT 3/4" con 850 mm Hembra giratoria recta 11/16 JIC x Hembra giratoria recta 11/16 JIC – manguera n° 17		1
9	Manguera SAE 100 R2AT 3/4" con 850 mm Hembra giratoria recta 11/16 JIC x Hembra giratoria recta 11/16 JIC – manguera n° 16		1
10	Cilindro hidráulico izquierdo	10-000-4015	1
11	Tornillo allen con cabeza M6 x 20 (DIN 912)		8
12	Tapa externa de cierre de los muñones	10-120-1293	1
13	Muñón del cilindro hidráulico izquierdo	10-110-1179	1
14	Tapa interna de cierre de los muñones	10-120-1204	1
15	Anillo de retención para eje 501.060		1
16	Brazo intermediario cilindro hidráulico izquierdo	10-110-1005	1
17	Eje entre articulación y cilindro hidráulico derecho / izquierdo	10-120-1010	1
18	Arandela de presión inox p/ M8 (DIN 127)		8
19	Arandela de presión inox p/ M16 (DIN 127)		4
20	Arandela de presión p/ M6 (DIN 127)		8
21	Conector de lubricación curvo (90°) 1/8 NPT para manguera Ø 1/4"		3
22	Manguera de lubricación Ø 6,35 mm x Ø 3 mm		3
23	Retentor 01160 BR		1
24	Rótula GE 60 ES – 2RS		1

CILINDRO DEL BRAZO ABRE / CIERRA IZQUIERDO



ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Eje tensionador y regulador del mangote	10-120-1039	14
2	Tuerca hexagonal M20 inox (DIN 934)		14
3	Tornillo allen con cabeza M6 x 25 inox (DIN 912)		42
4	Bucha rosqueada de ajuste	10-122-1038	14
5	Anillo O 2-124		14
6	Bucha guía del eje regulador de la mesa	10-120-1040	14
7	Anillo O 2-208		28
8	Mesa neumática	10-110-1149	1
9	Placa de regulación del mangote 521,5 mm - pos. 1	10-160-1042	1
10	Placa de regulación del mangote 523 mm - pos. 3	10-160-1042	4
11	Placa de regulación del mangote 233 mm	10-160-1041	1
12	Placa de regulación del mangote 521,5 mm - pos. 2	10-160-1042	1
13	Mangote de la mesa neumática	10-220-1328	1
14	Arandela de los limitadores mesa neumática	10-170-1316	12
15	Tornillo con cabeza hexagonal M16 x 50 (DIN 933)		12
16	Regulación limitador mesa neumática extrem.	10-170-1129	2
17	Tornillo allen con cabeza M8 x 30 inox (DIN 912)		8
18	Tornillo allen sin cabeza M8 x 50 inox (DIN 913)		6
19	Limitador inferior del neumático - izquierdo	10-160-1045	1
20	Regulación limitador mesa neumática centro	10-170-1292	2
21	Limitador inferior del neumático - centro	10-160-1043	1
22	Limitador inferior del neumático - derecho	10-160-1044	1
23	Tornillo allen con cabeza alomada M6 x 10 inox (DIN 7380)		10
24	Protección de la mesa neumática	10-170-1305	

CONJUNTO DE LA MESA NEUMÁTICA

DN-33

116

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Mesa neumática	10-110-1149	1
2	Tornillo allen con cabeza inox M10 x 40 inox (DIN 912)		6
3	Eje guía del cilindro de la mesa neumática	10-120-1157	1
4	Tornillo allen con cabeza inox M10 x 35 inox (DIN 912)		2
5	Mancal reg. frontal mesa neumática derecha	10-110-1095	1
6	Arandela de los limitadores mesa neumática	10-170-1316	6
7	Tornillo con cabeza hexagonal 8.8 M16 x 60 (DIN 931)		6
8	Anillo vedamiento de la clavija art. mesa neumática	10-220-1300	1
9	Eje entre brazos y cilindro hidráulico	10-120-1012	1
10	Anillo O en metro – sección Ø 4 mm		1
11	Rolamiento 32010x		2
12	Mancal fijo y art. de la mesa neumática derecha	10-110-1172-1	1
13	Arandela traba MB 10		1
14	Tuerca de fijación KM 10		1
15	Tapa de cierre eje guía abre cierra	10-120-1022-1	1
16	Tornillo allen con cabeza inox M6 x 35 inox (DIN 912)		4
17	Chaveta	10-110-1401	1
18	Tornillo allen con cabeza inox M6 x 20 (DIN 912)		1
19	Conector de lubricación recto 1/8 NPT		1
20	Manguera de lubricación Ø 6,35 mm x Ø 3 mm		1
21	Eje de regulación frontal de la mesa neumática	10-170-1289	1
22	Arandela lisa inox p/ M10 (DIN 125)		1
23	Tornillo allen con cabeza inox M10 x 70 (DIN 912)		1

MESA NEUMÁTICA - PUNTA DERECHA

DN-33

118

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Mesa neumática	10-110-1149	1
2	Tornillo allen con cabeza inox M10 x 40 (DIN 912)		6
3	Eje guía del cilindro de la mesa neumática	10-120-1157	1
4	Tornillo allen con cabeza inox M10 x 35 (DIN 912)		2
5	Mancal reg. frontal mesa neumática izquierda	10-110-1327	1
6	Arandela de los limitadores mesa neumática	10-170-1316	6
7	Tornillo con cabeza hexagonal 8.8 M16 x 60 (DIN 931)		6
8	Anillo de vedamiento de la clavija de articulación de la mesa neumática	10-220-1300	1
9	Eje entre brazos y cilindro hidráulico	10-120-1012	1
10	Anillo O en metro – sección Ø 4 mm		1
11	Rolamiento 32010X		2
12	Mancal de fijación articulación de la mesa neumática izquierda	10-110-1173-1	1
13	Arandela traba MB 10		1
14	Tuerca de fijación KM 10		1
15	Tapa de cierre del eje guía abre cierra	10-120-1022-1	1
16	Tornillo allen con cabeza inox M6 x 35 (DIN 912)		4
17	Chaveta	10-110-1401	1
18	Tornillo allen con cabeza inox M6 x 20 (DIN 912)		3
19	Conector de lubricación recto 1/8 NPT		1
20	Manguera de lubricación Ø 6,35 mm x Ø 3 mm		1
21	Eje de regulación frontal de la mesa neumática	10-170-1289	1
22	Arandela lisa inox p/ M10 (DIN 125)		1
23	Tornillo allen con cabeza M10 x 70 inox (DIN 912)		1

MESA NEUMÁTICA – PUNTA IZQUIERDA

DN-33



120

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Tuerca hexagonal M24 inox		1
2	Arandela alomada Ø 70	10-220-1216	1
3	Eje guía del cilindro de la mesa neumática	10-120-1157	1
4	Tapa de fijación de los resortes plato Ø 66	10-120-1274	1
5	Resorte plato 681.028		20
6	Núcleo para resortes plato Ø 64	10-120-1269	1
7	Tornillo especial M 10	10-230-1412	2
8	Traba del anillo de respaldo	10-220-1275-01	2
9	Anillo de respaldo M32	10-190-1214-01	1
10	Anillo de regulación del espesor	10-120-1339	1
11	Manguera SAE 100 R2AT 3/8" con 1600 mm – Hembra giratoria recta 9/16 JIC x Hembra giratoria curva 90° 9/16 JIC – manguera n° 15		2
12	Adaptador recto 9/16 JIC 9		2
13	Cilindro		1
14	Tuerca hexagonal auto-blocante M24 inox (DIN 985)		1

CILINDRO HIDRÁULICO DE LA MESA NEUMÁTICA

DN-33



122

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Conexión 90° hembra x hembra ½		2
2	Niple ½ x ½ NPT		1
3	Manguera PT 250 ½		1
4	Abrazadera 13-19		1
5	Taquete ½ x ½ NPT		1
6	Brazo abre cierra derecho	10-190-1217	1
7	Soporte fijación de la manguera en el brazo	10-170-1367	2
8	Tornillo allen con cabeza alomada M6 x 10 inox (DIN 7380)		3
9	Soporte de fijación de la ducha	10-170-1357	3
10	Tubo inox 021.5 x 016.6 x 3000		1
11	Tapón externo galvanizado ½		1
12	Mesa neumática	10-110-1149	1

DUCHA DE LA MESA NEUMÁTICA

DN-33



124

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Rollo de transporte 2	10-120-1051	1
2	Anillo O 2-237		8
3	Bucha guía de los retenores interna	10-170-1132	1
4	Tapa externa / interna del rollo de transporte	10-160-1144	2
5	Retentor 02690 BRG		4
6	Rolamiento auto-compensador 22216 CC		1
7	Anillo O 2-255		2
8	Mancal superior lado derecho	10-110-1138	1
9	Tapa inferior mancal superior	10-110-1142	1
10	Tornillo allen con cabeza M12 x 50 (DIN 912)		8
11	Bucha guía de los retenores externo	10-180-1131	1
12	Rueda dentada del rollo de transporte	10-120-1140	1
13	Arandela de aperto ruedas dentadas	10-120-1128	1
14	Tornillo allen con cabeza M12 x 45 (DIN 912)		1
15	Conector de lubricación curvo (90°) 1/8 NPT para manguera Ø ¼"		2
16	Cinta	T-120-R I-473	2
17	Bucha de protección de los rollos de transporte	10-220-1340	1
18	Chaveta	10-110-1390	1
19	Arandela de presión p/ M12 (DIN 127)		8
20	Manguera de lubricación Ø 6,35 mm x Ø 3 mm		1
21	Anillo O 2-235		4
22	Cadena triple ASA 60/3 49 anillos		3

ROLLO DE TRANSPORTE DELANTERO - ACCIONAMIENTO

DN-33



126

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Rollo de transporte 1	10-120-1050	1
2	Anillo O 2-237		8
3	Bucha guía de los retenores interna	10-170-1132	1
4	Tapa externa / interna del rollo de transporte	10-160-1144	2
5	Retentor 02690 BRG		4
6	Rolamiento auto-compensador 22216 CC		1
7	Anillo O 2-255		2
8	Mancal superior lado derecho	10-110-1138	1
9	Tapa inferior mancal superior	10-110-1142	1
10	Tornillo allen con cabeza M12 x 50 (DIN 912)		8
11	Bucha guía de los retenores externo	10-180-1131	1
12	Rueda dentada del rollo de transporte	10-120-1140	1
13	Arandela de aperto ruedas dentadas	10-120-1128	1
14	Tornillo allen con cabeza M12 x 45 (DIN 912)		1
15	Conector de lubricación curvo (90°) 1/8 NPT para manguera Ø ¼"		2
16	Cinta	T-120-R I-473	2
17	Bucha de protección de los rollos de transporte	10-220-1340	1
18	Chaveta	10-110-1391	1
19	Arandela de presión p/ M12 (DIN 127)		8
20	Manguera de lubricación Ø 6,35 mm x Ø 3 mm		1
21	Anillo O 2-235		4
22	Cadena triple ASA 60/3 49 anillos		3

ROLLO DE TRANSPORTE POSTERIOR - ACCIONAMIENTO

DN-33



128

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Mancal superior lado izquierdo	10-110-1139	1
2	Conector de lubricación curvo (90°) 1/8 NPT para manguera Ø ¼"		2
3	Anillo O 2-255		2
4	Tapa ciega externa del rollo de PU y rollo de transporte	10-160-1020	1
5	Tapa inferior mancal superior	10-110-1142	1
6	Tornillo allen con cabeza M12 x 50 (DIN 912)		8
7	Rolamiento auto-compensador 22216 CC		1
8	Retentor 02690 BRG		2
9	Tapa externa / interna rollo de transporte	10-160-1144	1
10	Anillo de retención para eje 501.080		1
11	Anillo O 2-237		8
12	Bucha guía de los retentores interna	10-170-1132	1
13	Bucha de protección de los rollos de transporte	10-220-1340	1
14	Cinta	T-120-R I-473	2
15	Rollo de transporte 2	10-120-1051	1
16	Arandela de presión p/ M12		8
17	Manguera de lubricación Ø 6,35 mm x Ø 3 mm		1

ROLLO DE TRANSPORTE DELANTERO – MANCAL LIBRE

DN-33



130

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Mancal superior lado izquierdo	10-110-1139	1
2	Conector de lubricación curvo (90°) 1/8 NPT para manguera Ø ¼"		2
3	Anillo O 2-255		2
4	Tapa ciega externa del rollo de PU y rollo de transporte	10-160-1020	1
5	Tapa inferior del mancal superior	10-110-1142	1
6	Tornillo allen con cabeza M12 x 50 (DIN 912)		8
7	Rolamiento auto-compensador 22216 CC		1
8	Retentor 02690 BRG		2
9	Tapa externa / interna rollo de transporte	10-160-1144	1
10	Anillo de retención para eje 501.080		1
11	Anillo O 2-237		8
12	Bucha guía de los retentores interna	10-170-1132	1
13	Bucha de protección de los rollos de transporte	10-220-1340	1
14	Cinta	T-120-R I-473	2
15	Rollo de transporte 1	10-120-1050	1
16	Arandela de presión p/ M12 (DIN 127)		8
17	Manguera de lubricación Ø 6,35 mm x Ø 3 mm		1

ROLLO DE TRANSPORTE POSTERIOR - MANCAL LIBRE

DN-33



132

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Tapa de protección de la regulación del rollo de transporte	10-220-1341	1
2	Tuerca hexagonal M30 8.8 (DIN 934)		2
3	Anillo de amortizador regulación del rollo de transporte	10-170-1259	1
4	Arandela de neopreno	10-220-1280	1
5	Tuerca de regulación de los rollos de transporte	10-120-1035	1
6	Tuerca aperto sistema de regulación del rollo de transporte	10-120-1279	1
7	Tornillo allen con cabeza M12 x 45 (DIN 912)		6
8	Mancal de ajuste de los rollos de transporte	10-120-1052	1
9	Bucha de la tuerca regulación del rollo de transporte	10-170-1318	1
10	Eje tensionador de los rollos	10-120-1036	1
11	Lateral derecha	10-190-1282	1
12	Conector de lubricación curvo (90°) 1/8 NPT para manguera Ø ¼"		1
13	Resorte plato 681.036		24
14	Bucha guía regulación del rollo de transporte	10-170-1071	1
15	Anillo O 2-242		2
16	Eje de fijación y regulación de los mancales	10-120-1034	1
17	Mancal superior lado derecho	10-110-1138	1
18	Rótula GE 45 ES-2RS		2
19	Eje de fijación de los mancales	10-120-1135	1
20	Tornillo allen con cabeza M6 x 35 (DIN 912)		4
21	Tornillo de lubricación del eje de fijación de los mancales	10-230-1365	1
22	Arandela de presión p/ M12 (DIN 127)		6
23	Arandela de presión p/ p/M6 (DIN 127)		4
24	Manguera de lubricación Ø 6,35 mm x Ø 3 mm		1

ROLLO DE TRANSPORTE - REGULACIÓN DERECHA

DN-33



134

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Tornillo allen con cabeza M6 X 35 (DIN 912)		4
2	Conector de lubricación curvo (90°) 1/8 NPT para manguera Ø ¼"		1
3	Eje de fijación de los mancales	10-120-1135	1
4	Rótula GE 45 ES-2RS		2
5	Eje de fijación y regulación de los mancales	10-120-1034	1
6	Anillo O 2-242		2
7	Bucha guía regulación del rollo de transporte	10-170-1071	1
8	Resorte plato 681.036		24
9	Mancal superior lado izquierdo	10-110-1139	1
10	Lateral izquierda	10-190-1283	1
11	Anillo amortizador regulación del rollo de transporte	10-170-1259	1
12	Tuerca hexagonal M30 8.8 (DIN 934)		2
13	Tapa de protección de la regulación rollos de transporte	10-220-1341	1
14	Arandela de neopreno	10-220-1280	1
15	Tuerca de regulación del rollo de transporte	10-120-1035	1
16	Tuerca aperto sistema de regulación del rollo de transporte	10-120-1279	1
17	Tornillo allen con cabeza M12 x 45 (DIN 912)		6
18	Mancal de ajuste de los rollos de transporte	10-120-1052	1
19	Bucha de la tuerca regulación del rollo de transporte	10-170-1318	1
20	Eje tensionador de los rollos de transporte	10-120-1036	1
21	Tornillo de lubricación del eje de fijación de los mancales	10-230-1365	1
22	Arandela de presión p/ M12 (DIN 127)		6
23	Arandela de presión p/ p/M6 (DIN 127)		4
24	Manguera de lubricación Ø 6,35 mm x Ø 3 mm		1

ROLLO DE TRANSPORTE – REGULACIÓN IZQUIERDA

DN-33



136

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Mancal bipartido superior brazo abre / cierra	10-120-1015	1
2	Brazo abre cierra derecho	10-190-1217	1
3	Tornillo allen con cabeza inox M12 x 50 (DIN 912)		6
4	Retentor 02690 BRG		4
5	Anillo O 2-255		2
6	Tapa ext. int. rollo de apoyo abre / cierra lado motor	10-160-1166	2
7	Tornillo allen sin cabeza 8.8 M12 x 15 (DIN 913)		2
8	Acoplamiento para cardan rollo de apoyo	10-120-1242	1
9	Chaveta	10-110-1392	1
10	Rolamiento auto-compensador 22216 CC		1
11	Bucha guía retentores interna rollo de apoyo	10-180-1366	1
12	Anillo O 2-237		4
13	Rollo de apoyo	10-190-1017	1
14	Bucha guía de los retentores externos rollo transporte / rollo PU	10-180-1131	1
15	Anillo O 2-235		2
16	Arandela de presión inox p/ M12 (DIN 127)		6
17	Grasera 1/8 BSP		1

ROLLO DE APOYO - ACCIONAMIENTO

DN-33



138

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Tapa ciega ext. del rollo de apoyo lado movido	10-160-1020	1
2	Anillo O 2-255		2
3	Rolamiento auto-compensador 22216 CC		1
4	Mancal bipartido superior brazo abre / cierra	10-120-1015	1
5	Tornillo allen con cabeza inox M12 x 50 (DIN 912)		6
6	Retentor 02690 BRG		2
7	Tapa externa interna rollo de transporte	10-160-1144	1
8	Brazo abre / cierra izquierdo	10-190-1218	1
9	Anillo de retención para eje 501.080		1
10	Anillo O 2-237		4
11	Bucha guía retentores interna del rollo de apoyo	10-180-1366	1
12	Rollo de apoyo	10-190-1017	1
13	Arandela de presión inox p/ M12 (DIN 127)		6
14	Grasera 1/8 BSP		1

ROLLO DE APOYO – MANCAL LIBRE

DN-33



140

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Rollo de navajas	10-120-1177	1
2	Tornillo allen sin cabeza M8 x 10 inox (DIN 913)		6
3	Tapa traba interna lado motor y movido	10-160-1168	1
4	Anillo O 2-348		1
5	Tornillo allen con cabeza M8 x 30 inox (DIN 912)		6
6	Tapa fija interna lado motor y movido	10-160-1167	1
7	Retentor 00803 BRG		1
8	Rolamientos de rolos cónicos 32018X		1
9	Tapa del mancal de soporte del rollo de navajas	10-190-1037	1
10	Mancal de soporte rollo navajas lado derecho	10-190-1219	1
11	Amortiguador de vibraciones	10-160-1167	1
12	Mancal de fijación del rollo de navajas	10-160-1096	1
13	Rolamientos de rolos cónicos 32017X		1
14	Arandela de fijación mb 17		1
15	Tuerca de fijación KM 17		1
16	Retentor 01917 BRG		1
17	Tapón 1/8 BSP		1
18	Tapa fija externa lado motor	10-160-1169	1
19	Tornillo allen con cabeza M8 x 25 inox		6
20	Anillo O 2-338		1
21	Tapa traba externa lado motor	10-160-1100	1
22	Acoplamiento para cardan del rollo de navajas	10-120-1241	1
23	Taco de balanceo rollo de navajas	10-170-1377	3
24	Chaveta	10-110-1389	1
25	Tornillo allen sin cabeza M12 x 20 (8.8) (DIN 913)		2
26	Tornillo allen con cabeza M16 x 50 inox (DIN 912)		4
27	Tornillo allen sin cabeza M10 x 60 inox (DIN 913)		6
28	Arandela de presión p/ M16 inox (DIN 127)		4
29	Protección mancal soporte rollo de navajas derecho	10-170-1419	1
30	Tornillo allen con cabeza alomada M6 x 10 inox (DIN 7380)		2
31	Navajas	10-000-1427	18

ROLLO DE NAVAJAS - ACCIONAMIENTO

DN-33

142

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Rollo de navajas	10-120-1177	1
2	Tornillo allen con cabeza inox M8 x 25 (DIN 912)		6
3	Tapón 1/8 BSP		1
4	Tapa ciega lado movido	10-160-1171	1
5	Tuerca de fijación KM 17		1
6	Arandela de fijación mb 17		1
7	Rolamientos de rollos cónicos 32017x		1
8	Amortiguador de vibraciones	10-120-1176	1
9	Mancal de fijación del rollo navajas	10-160-1096	1
10	Tornillo allen con cabeza inox M16 x 50 (DIN 912)		4
11	Tapa del mancal de soporte rollo de navajas	10-190-1037	1
12	Mancal de soporte rollo de navajas lado izquierdo	10-190-1220	1
13	Rolamientos de rollos cónicos 32018x		1
14	Retentor 00803 BRG		1
15	Tapa fija interna lado motor y movido	10-160-1167	1
16	Tornillo allen con cabeza inox M8 x 30 (DIN 912)		6
17	Anillo O 2-348		1
18	Tornillo allen sin cabeza inox M8 x 10 (DIN 913)		3
19	Tapa traba interna lado motor y movido	10-160-1168	1
20	Tornillo allen sin cabeza inox M10 x 10 (DIN 913)		6
21	Taco de balanceo rollo de navajas	10-170-1377	3
22	Arandela de presión p/ M16 inox (DIN 127)		4
23	Protección mancal soporte rollo de navajas izquierdo	10-170-1420	1
24	Tornillo allen con cabeza alomada M6 x 10 inox (DIN 7380)		2
25	Navajas	10-000-1427	18

ROLLO DE NAVAJAS - MANCAL LIBRE



ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Mancal de soporte del rollo navajas lado derecho	10-190-1219	1
2	Tornillo allen con cabeza M12 x 50 (DIN 912)		40
3	Arandela de presión p/ M12 (DIN 127)		40
4	Barramiento	10-110-1152	1
5	Prisma del barramiento 1870 mm derecho	10-160-1048	2
6	Tornillo allen con cabeza inox M16 x 100 (DIN 912)		4
7	Mancal soporte del rollo de navajas lado izquierdo	10-190-1220	1
8	Prisma del barramiento 1870 mm izquierdo	10-160-1046	2
9	Prisma del barramiento 850 mm derecho	10-160-1096	1
10	Prisma del barramiento 850 mm izquierdo	10-160-1047	1
11	Soporte de fijación de la protección del barramiento - pos. 2	10-110-1298	2
12	Tornillo allen con cabeza inox M8 x 40 (DIN 912)		6
13	Soporte de fijación de la protección del barramiento - pos. 1	10-110-1298	1
14	Tornillo con cabeza hexagonal M8 x 15 inox (DIN 933)		8
15	Protección interna del barramiento	10-170-1304	1
16	Tornillo allen con cabeza inox M5 x 10 (DIN 912)		4
17	Fin de curso XCKM115		2

BARRAMIENTO DE AFILACIÓN - ROLLO DE NAVAJAS

DN-33

146

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Cuentagotas n° 2 con tapa		4
2	Tornillo allen con cabeza alomada inox M6 x 10 (DIN 7380)		14
3	Raspador para barramiento	10-220-1324	1
4	Tornillo allen con cabeza inox M6 x 25 (DIN 912)		2
5	Carro del barramiento de afilación	10-160-1254	1
6	Regla guía lateral del carro del barramiento	10-160-1156	1
7	Resorte plato 680.006		44
8	Regla guía inferior del carro del barramiento	10-110-1155	1
9	Tuerca hexagonal inox M10 (DIN 934)		4
10	Tornillo tensionador de la regla de ajuste	10-230-1221	4
11	Tornillo allen con cabeza inox M10 x 30 (DIN 912)		5
12	Chapa de protección de las micro claves	10-170-1319	1
13	Tornillo estufa con cabeza chata M5 x 15 (DIN 84)		2
14	Cadena ASA 40/1 x 9300 mm		1
15	Reducción para cadena ASA 40/1		2
16	Barramiento de afilación de las navajas	10-110-1152	1
17	Fijador de la cadena de movimiento	10-120-1076	2
18	Grasera recta ¼" SAE – 28 hilos		2
19	Tornillo adaptador para grasera	10-230-1356	2
20	Tornillo allen sin cabeza inox M8 x 40 (DIN 913)		4
21	Tuerca hexagonal inox M8 (DIN 934)		4
22	Arandela traba del fijador de la cadena	10-120-1082	2
23	Turcite – pos. 1	10-220-1326	2
24	Turcite – pos. 2	10-220-1326	2

CONJUNTO BARRAMIENTO - CARRO DE AFILACIÓN

DN-33



148

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Rolamiento 6204 2RS blindado		2
2	Retentor 2210 BRG		2
3	Mancal lado motoreductor	10-120-1083	1
4	Tornillo allen con cabeza inox M6 x 20 (DIN 912)		4
5	Bucha guía del eje motoreductor	10-170-1088	1
6	Chaveta	10-110-1387	1
7	Eje del motor	10-120-1255	1
8	Chaveta	10-110-1388	1
9	Rueda dentada del accionamiento del carro afilación	10-120-1205	1
10	Tornillo allen sin cabeza inox M10 x 10 (DIN 913)		1
11	Mancal lado movido	10-120-1084	1
12	Tapa del mancal lado movido	10-120-1086	1
13	Tornillo allen con cabeza inox M6 x 30 (DIN 912)		4
14	Cadena ASA 40/1		1
15	Tornillo allen con cabeza inox M10 x 40 (DIN 912)		4
16	Chaveta	10-110-1386	1
17	Soporte de fijación	10-110-1207	1
18	Barramiento de afilación de las navajas	10-110-1152	1
19	Motor eléctrico ¾ CV, 4 pólos, B71B5D		1
20	Reductor geremia GS 51 1:30 G 411V		1
21	Tornillo allen con cabeza inox M8 x 25 (DIN 912)		4
22	Anillo de retención para agujeros 502.047		1
23	Lateral derecha	10-190-1282	1
24	Conmutador 1NA+NF XB5 AD25		1
25	Grasera 1/8 BSP		2

ACCIONAMIENTO - CARRO DE AFILACIÓN DE LAS NAVAJAS

DN-33

150

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Tornillo allen con cabeza inox M8 x 25 (DIN 912)		1
2	Arandela de respaldo del fijador	10-120-1077	1
3	Volante del carro de afilación rollo de navajas	10-120-1208	1
4	Arandela de respaldo fijación del volante	10-170-1247	1
5	Mancal fijo del afilador de las navajas	10-160-1081	1
6	Tornillo allen con cabeza inox M10 x 70 (DIN 912)		2
7	Grasera 1/8 BSP		3
8	Anillo de respaldo	10-170-1078	1
9	Chaveta	10-110-1384	1
10	Eje regulador del afilador de las navajas	10-120-1073	1
11	Mancal móvil del afilador de las navajas	10-170-1080	1
12	Tornillo allen con cabeza inox M10 x 50 (DIN 912)		2
13	Carro de fijación de la piedra afiladora	10-160-1410	1
14	Protección del carro de fijación de la piedra - pos. 2	10-170-1359	1
15	Regla ajuste entre carro de fijación de la piedra y guía	10-170-1323	1
16	Fijador para piedra afiladora de las navajas	10-110-1257	1
17	Arandela de presión inox p/ M12 (DIN 127)		4
18	Tornillo allen con cabeza inox M12 x 70 (DIN 912)		4
19	Piedra afiladora – H6V7 – grano AA36		1
20	Protección del carro de fijación de la piedra - pos. 1	10-170-1359	1

AFILADOR DEL ROLLO DE NAVAJAS

DN-33

152

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Barramiento de afilación de las navajas	10-110-1152	1
2	Bucha del soporte tensionador	10-170-1148	1
3	Eje tensionador	10-120-1072	1
4	Chaveta	10-110-1385	1
5	Anillo de respaldo de los resortes plato Ø 66	10-120-1090	1
6	Resorte plato 680.016		8
7	Tapa guía de los resortes plato	10-170-1091	1
8	Tuerca hexagonal inox M16 (DIN 934)		2
9	Tornillo allen con cabeza inox M10 x 40 (DIN 912)		4
10	Soporte del tensionador	10-110-1209	1
11	Mancal tensionador	10-120-1089	1
12	Clavija fij. del mancal tensionador	10-120-1378	1
13	Anillo de retención para agujeros 502.042		2
14	Anillo respaldo fino de la rueda dentada	10-220-1243	1
15	Rolamiento 6004 2RS blindado		2
16	Eje tensionador	10-120-1075	1
17	Cadena ASA 40/1		1
18	Tornillo allen sin cabeza inox M6 x 10		1
19	Rueda dentada del estirador de la cadena	10-120-1206	1
20	Anillo respaldo ancho de la rueda dentada	10-120-1244	1
21	Grasera 1/8 BSP		1
22	Abrazadera del tubo de la cadena	10-170-1325	3
23	Tornillo allen con cabeza alomada inox M6 x 10 (DIN 7380)		26
24	Tubo Acero 40 x 40 x 4590		1

ESTIRADOR DE LA CADENA

DN-33



154

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Manguito bipartido del eje de interligación	10-170-1165	2
2	Eje de interconexión de las cajas	10-190-1164	1
3	Chaveta	10-110-1403	2
4	Chaveta	10-110-1402	2
5	Caja de espesor – lado movido		1
6	Clavija guía	10-120-1062	2
7	Anillo O 2-124		4
8	Anillo de articulación de la caja de espesor	10-120-1053	4
9	Rótula GE-30ES-2RS		2
10	Mancal de fijación del eje de regulación	10-110-1158	2
11	Tornillo allen con cabeza inox M6 x 25 (DIN 912)		4
12	Tornillo allen con cabeza alomada inox M6 x 10 (DIN 7380)		8
13	Caja de espesor – lado movido		1
14	Tornillo allen con cabeza inox M16 x 50 (DIN 912)		8
15	Anillo O 2-123		4
16	Arandela de presión inox p/ M16 (DIN 127)		16
17	Soporte del reductor de la caja de espesor	10-110-1160	1
18	Tornillo allen con cabeza inox M8 x 30 (DIN 912)		4
19	Tornillo allen con cabeza M8 x 45 (DIN 912)		4
20	Reductor geremia GS 51 1:30 G 101V		1
21	Motor eléctrico ¼ CV, 4 pólos, B71B5D		1
22	Grasera 1/8 BSP		2
23	Conector de lubricación curvo (90°) 1/8 NPT para manguera Ø ¼"		6
24	Manguera de lubricación Ø 6,35 mm x Ø 3 mm		6
25	Chaveta	10-110-1404	1
26	Tornillo allen con cabeza inox M6 x 20 (DIN 912)		2
27	Tornillo allen con cabeza inox M16 x 80 (DIN 912)		8
28	Arandela de presión inox p/ M6 (DIN 127)		6
29	Tornillo allen con cabeza M16 x 70 (DIN 912)		4
30	Protección lateral superior salida del descarte	10-170-1370	2
31	Batiente fin de curso avance máximo	10-170-1175	1
32	Chapa fij. fin de curso avance máximo	10-170-1249	1
33	Chapa fij. fin de curso retroceso máximo	10-170-1203	1
34	Fin de curso XCMA102		2
35	Tornillo allen con cabeza inox M5 x 10 (DIN 912)		4

CONJUNTO DE LA CAJA DE ESPESOR

DN-33



156

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Tuerca hexagonal M8 (DIN 934)		4
2	Mancal de fijación de la caja de espesor derecho - pos.2	10-110-1162	1
3	Arandela lisa p/ M8 (DIN 125)		4
4	Tornillo allen con cabeza inox M12 x 80 (DIN 912)		4
5	Clavija guía mancal de fijación caja de espesor	10-120-1407	4
6	Tornillo allen con cabeza M6 x 15 inox (DIN 912)		4
7	Tapa externa de articulación	10-120-1067	1
8	Rótula GE-45ES-2RS		2
9	Mancal de fijación de la caja de espesor derecho - pos.1	10-110-1162	1
10	Anillo O 2-144		6
11	Anillo interno de la articulación	10-120-1055	2
12	Caja de espesor – cuerpo derecho		1
13	Anillo interno ciego	10-120-1054	1
14	Anillo O 2-133		4

CAJA DE ESPESOR - ACCIONAMIENTO

DN-33



158

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Anillo O 2-144		6
2	Anillo interno ciego	10-120-1054	1
3	Rótula GE-45ES-2RS		2
4	Mancal de fijación de la caja de espesor izquierdo - pos.1	10-110-1163	1
5	Anillo interno de la articulación	10-120-1055	2
6	Caja de espesor – cuerpo izquierdo		1
7	Tapa externa de la articulación	10-120-1067	1
8	Tornillo allen con cabeza inox M12 x 80 (DIN 912)		4
9	Clavija guía mancal de fijación de la caja de espesor	10-120-1407	4
10	Arandela lisa p/ M8 (DIN 125)		4
11	Anillo O 2-133		4
12	Tuerca hexagonal M8		4
13	Tornillo allen con cabeza M6 x 15 inox (DIN 912)		8
14	Mancal de fijación de la caja de espesor izquierdo - pos.2	10-110-1163	1

CAJA DE ESPESOR – LADO MOVIDO

DN-33



160

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Retentor 1604BR		2
2	Tornillo allen con cabeza inox M6 x 15 (DIN 912)		4
3	Tapa externa pasante del sin fin	10-120-1068	1
4	Anillo O en metro – sección Ø 3 mm		1
5	Tuerca de fijación KM 6		2
6	Arandela traba MB 6		2
7	Rolamientos de rolos cónicos 30206		2
8	Rosca sin fin lado motor	10-120-1063	1
9	Flange de articulación de la caja de espesor	10-120-1057	2
10	Tornillo allen con cabeza inox M10 x 20 (DIN 912)		8
11	Tornillo allen con cabeza inox M8 x 25 (DIN 912)		8
12	Tapa de protección ciega de la caja de espesor	10-120-1065	1
13	Tornillo allen con cabeza inox M10 x 35 (DIN 912)		8
14	Tapa superior e inferior de la caja de espesor	10-120-1151	2
15	Anillo O en metro – sección Ø 2,5 mm		2
16	Rolamientos de rolos cónicos 32020X		2
17	Corona de la caja de espesor	10-160-1056	1
18	Cuerpo de la caja de espesor lado motor	10-110-1150	1
19	Tapa interna del sin fin	10-120-1069	1
20	Tornillo allen sin cabeza inox M6 x 10 (DIN 913)		1
21	Tapa de protección pasante de la caja de espesor	10-120-1066	1
22	Fuelle para amortizador de monza		1
23	Eje de regulación vertical	10-120-1058	1
24	Anillo O 2-227		1
25	Tornillo allen sin cabeza inox M8 x 15 (DIN 913)		8

CAJA DE ESPESOR - ENGRANAJES - ACCIONAMIENTO

DN-33



162

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Tornillo allen con cabeza inox M8 x 25 (DIN 912)		8
2	Tapa de protección pasante de la caja de espesor	10-120-1066	1
3	Fuelle para amortizador de monza		1
4	Eje de regulación vertical	10-120-1058	1
5	Retentor 1604BR		1
6	Tornillo allen con cabeza inox M6 x 15 (DIN 912)		4
7	Tapa externa pasante del sin fin	10-120-1068	1
8	Anillo O en metro – sección Ø 2,5 mm		2
9	Tuerca de fijación KM 6		2
10	Arandela traba MB 6		2
11	Rolamientos de rolos cónicos 30206		2
12	Tapa de protección ciega de la caja de espesor	10-120-1065	1
13	Tornillo allen con cabeza inox M10 x 35 (DIN 912)		8
14	Tapa superior e inferior de la caja de espesor	10-120-1151	2
15	Cuerpo de la caja de espesor lado movido	10-110-1161	1
16	Rolamientos de rolos cónicos 32020X		2
17	Corona de la caja de espesor	10-160-1056	1
18	Tornillo allen con cabeza inox M10 x 20 (DIN 912)		8
19	Flange de articulación de la caja de espesor	10-120-1057	2
20	Rosca sin fin lado movido	10-120-1064	1
21	Tapa externa ciega del sin fin	10-120-1070	1
22	Tornillo allen con cabeza inox M6 x 15 (DIN 912)		3
23	Anillo O en metro – sección Ø 3 mm		2
24	Tornillo allen con cabeza inox M8 x 15 (DIN 912)		8

CAJA DE ESPESOR - ENGRANAJES - LADO MOVIDO

DN-33



164

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Estructura del comando	10-110-1406	1
2	Manguera SAE R1AT 1 ¼" con 800 mm – Hembra giratoria recta 15/8 JIC x Hembra giratoria curva 90° 15/8 JIC - Manguera n° (14)		3
3	Adaptador recto 15/8 JIC x 1 ½ NPT		2
4	Filtro de retorno HDA mod. FR – 24 A 010 FV elemento 011338		1
5	Bucha de reducción 1 ½" x 1 ¼" galvanizada		1
6	Taquete ½" NPT		2
7	Registro hembra / hembra ½		2
8	Niple ½ x ½ NPT		2
9	Conexión 90° macho x hembra ½		1
10	Tee hembra ½		1
11	Niple ½ x ½ NPT		1
12	Conexión 90° hembra x hembra ¾		1
13	Adaptador largo M/M ¾ NPT		1
14	Bucha de Reducción 1 ½" x ¾ NPT		1
15	Taquete 1" x ¾ NPT		1
16	Manguera SAE 100 R1AT 1" c 1100 mm – Hembra giratoria curva 45° 15/16 JIC x Hembra giratoria recta 15/16 JIC – manguera n° (12)		1
17	Bucha de reducción 1 ½" x 1 ¼" galvanizada		1
18	Hembra giratoria recta 15/16 JIC x 1 ¼ NPT		1
19	Tee Macho 15/16 JIC		1
20	Manguera SAE 100 R1AT1 c 600 mm – Hembra giratoria curva 45° 15/16 JIC x Hembra giratoria recta 15/16 JIC - Manguera n° (13)		1
21	Cambio de calor promecánica pro. 5.075 1,4m2		1
22	Tornillo de cabeza hexagonal M10 x 25 (DIN 931)		4
23	Abrazadera 13-19		2
24	Manguera PT 250		2
25	Arandela de presión p/ M10 (DIN 127)		4
26	Niple 1 ½ galvanizado		1

FILTRO DE RETORNO Y CAMBIO DE CALOR

DN-33



166

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Base de la máquina	10-190-6009	1
2	Soporte lateral de la chapa de protección de los tubos	10-110-1349	2
3	Tornillo con cabeza hexagonal M10 x 25 (DIN 933)		12
4	Chapa de protección de los tubos – pos. 1	10-170-1393	2
5	Tornillo con cabeza alomada M6 x 10 inox (DIN 7380)		8
6	Manguera SAE 100 R2AT 3/4" c 1000 mm – Hembra giratoria curva 90° 11/16 JIC x Hembra giratoria recta 11/16 JIC - Manguera n° (18)		1
7	Bloque de conexión hidráulica en la lateral derecha	10-110-1101	1
8	Manguera SAE 100 R2AT 3/4 con 850 mm – Hembra giratoria recta 11/16 JIC x Hembra giratoria recta 11/16 JIC - Manguera n° (17)		1
9	Manguera SAE 100 R2AT 3/4 con 850 mm – Hembra giratoria recta 11/16 JIC x Hembra giratoria recta 11/16 JIC - Manguera n° (16)		1
10	Manguera SAE 100 R2AT 3/8" con 1600 mm – Hembra giratoria recta 9/16 JIC x Hembra giratoria recta 9/16 JIC - Manguera n° (15)		4
11	Adaptador recto 9/16 JIC x 3/8 NPT		4
12	Tornillo con cabeza hexagonal M8 x 30 (DIN 933)		3
13	Bloque conexión hidráulica entre lateral izquierda y comando	10-110-1102	1
14	Conexión recta para tubo 12mm x 1/2 NPT		4
15	Tubo hidráulico Ø 12 x 9		2
16	Adaptador recto 11/16 JIC x 3/4 NPT		4
17	Conexión recta para tubo 20mm x 3/4 NPT		4
18	Tubo hidráulico Ø 20 x 16		2
19	Tuerca hexagonal inox p/M8 (DIN 125)		4
20	Soporte de fijación de los tubos – pos. 1	10-110-1350	2
21	Tornillo con cabeza hexagonal inox M8 x 30		4
22	Soporte de la chapa de protección de los tubos	10-110-1348	
23	Manguera SAE 100 R2AT 3/8" con 900 mm – Hembra giratoria recta 3/4 UNF JIC x Hembra giratoria recta 3/4 UNF JIC - Manguera n° (03)		1
24	Adaptador recto 3/4 JIC x 3/8 NPT		2
25	Manguera SAE 100 R2AT 3/4" con 1000 mm – Hembra giratoria recta 11/16 JIC x Hembra giratoria curva 90° 11/16 JIC - Manguera n° (06)		1
26	Manguera SAE 100 R2AT 3/8" con 900 mm – Hembra giratoria recta 3/4 UNF JIC x Hembra giratoria recta 3/4 UNF JIC - Manguera n° (04)		
27	Chapa de protección de los tubos – pos. 2	10-170-1393	1
28	Tornillo allen con cabeza alomada M6 x 20 inox (DIN 7380)		8
29	Soporte de fijación de los tubos – pos. 2	10-110-1350	4
30	Tornillo con cabeza hexagonal M10 x 20 inox (DIN 933)		4
31	Arandela de presión para M10 inox (DIN 127)		16

CONEXIONES HIDRÁULICAS ENTRE CILINDROS

DN-33



168

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Base de la máquina	10-190-6009	1
2	Pedal de accionamiento	10-000-4027	3
3	Chapa de fijación de la manguera de los pedales	10-170-1398	3
4	Tornillo allen con cabeza alomada inox M6 x 10 (DIN 7380)		5
5	Chapa triple de fijación de las mangueras de los pedales	10-170-1399	1
6	Manguera INELTA - 471		1
7	Abrazadera 10 x ½		6
8	Taquete para manguera 3/16 x 1/8 NPT		6
9	Conexión macho / hembra 1/8		3
10	Prolongador de las mangueras neumáticas – pos. 1	10-170-1281	3
11	Prolongador de las mangueras neumáticas – pos. 2	10-170-1281	3

PEDALES DE ACCIONAMIENTO Y SISTEMA NEUMÁTICO



ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Lateral derecha	10-190-1282	1
2	Tornillo allen con cabeza inox M6 x 25 (DIN 912)		4
3	Chapa de fijación de las mangueras de lubricación	10-170-1330	2
4	Manguera de lubricación Ø 6,35 mm x Ø 3 mm		1
5	Grasera 1/8 BSP		15
6	Tornillo allen con cabeza alomada inox M6 x 10 (DIN 912)		6
7	Chapa de indent. de los puntos de lubricación derecha	10-170-1397	1
8	Conector de lubricación recto 1/8 NPT para manguera de ¼		16
9	Receptor	LOB1018NP/134	1
10	Soporte del Receptor	10-170-1256	1
11	Tuerca		1

SISTEMA DE LUBRICACIÓN – DERECHO Y SENSOR



ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Lateral izquierda	10-190-1283	1
2	Tornillo allen con cabeza inox M6 x 25 (DIN 912)		4
3	Chapa de fijación de las mangueras de lubricación	10-170-1330	2
4	Manguera de lubricación Ø 6,35 mm x Ø 3 mm		1
5	Grasera 1/8 BSP		15
6	Tornillo allen con cabeza alomada inox M6 x 10 (DIN 7380)		4
7	Chapa de indent. de los puntos de lubricación izquierda	10-170-1405	1
8	Conector de lubricación recto 1/8 NPT para manguera de ¼		16
9	Placa de identificación	10-000-1431	1
10	Remache	T308 3.2x8	4

SISTEMA DE LUBRICACIÓN - IZQUIERDO



ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Tornillo allen con cabeza M6 x 15 inox (DIN 912)		2
2	Fijadores de la protección del rollo de navajas - pos. 3	10-190-1290	2
3	Fijadores de la protección del rollo de navajas - pos. 2	10-190-1290	1
4	Mancal de la protección articulación del rollo de navajas	10-170-1147	2
5	Mancal de soporte rollo de navajas derecho	10-1901219	1
6	Ala en baquelita PPT 115		2
7	Tornillo allen con cabeza M10 x 20 inox (DIN 912)		4
8	Fijadores de la protección del rollo de navajas - pos. 1	10-190-1290	1
9	Tornillo allen con cabeza alomada M6 x 10 inox(DIN 7380)		8
10	Tornillo con cabeza hexagonal M8 x 15 inox (DIN 933)		13
11	Protección del rollo de navajas	10-170-1352	1
12	Eje de la protección articulada del rollo de navajas	10-190-1301	1
13	Protección trasera entre laterales - pos. 1	10-170-1353	2
14	Mancal de soporte rollo de navajas lado izquierdo	10-190-1220	1
15	Protección trasera entre laterales - pos. 2	10-170-1353	1
16	Lateral derecha	10-190-1282	1
17	Soporte de fijación entre laterales	10-190-1284	1
18	Tornillo con cabeza hexagonal M6 x 25 inox (DIN 933)		36
19	Arandela de presión p/ M6 inox (DIN 127)		36
20	Bisagra de las protecciones externas	10-190-1213	6
21	Tuerca hexagonal M6 inox (DIN 934)		28
22	Lateral izquierda	10-190-1283	1
23	Tornillo allen con cabeza M10 x 25 inox (DIN 912)		4
24	Tuerca hexagonal M6 inox (DIN 934)		4

PROTECCIÓN DEL ROLLO DE NAVAJAS

DN-33

176

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Tornillo allen con cabeza inox M6 x 40 (DIN 912)		2
2	Articulación de protección del rollo de navajas	10-170-1276	2
3	Anillo de nylon de la articulación de protección del rollo de navajas	10-220-1335	2
4	Anillo de inox de la articulación de protección del rollo de navajas	10-170-1334	2
5	Bucha del mancal de la protección del rollo de navajas	10-170-1336	2
6	Grasera 1/8" BSP		2
7	Mancal de protección de la articulación del rollo de navajas	10-190-1147	2
8	Tornillos guía de la articulación de protección del rollo de navajas	10-230-1354	2
9	Eje de la protección de articulación del rollo de navajas	10-190-1301	1
10	Tornillo allen con cabeza inox M5 x 10		2
11	Fin de curso XCKM115		1

ARTICULACIÓN DE LA PROTECCIÓN - ROLLO DE NAVAJAS

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Lateral izquierda	10-190-1283	2
2	Proyector	LOB1018NP/134	1
3	Soporte del proyector	10-170-1256	1
4	Tuerca		1
5	Tornillo allen con cabeza M6 x 15 inox (DIN 912)		2
6	Batiente fin de curso articulación abre / cierra lado comando	10-140-1098	1
7	Caja de conectores		1
8	Fin de curso XCKM115		1
9	Anillo O 2-310		4
10	Clavija traba protección lado movido	10-120-1211	4
11	Mancal soporte de fijación de la protección lado movido	10-170-1085	4
12	Tornillo allen con cabeza M6 x 15 (DIN 912)		8
13	Tornillo allen con cabeza alomada M6 x 10 inox (DIN 7380)		13
14	Protección de la lateral izquierda - pos. 1	10-170-1360	1
15	Prensa cable		3
16	Protección de la lateral izquierda - pos. 2	10-170-1360	1
17	Fin de curso XCKM141		1
18	Soporte del fin de curso abre / cierra pos. cerrado		1
19	Tornillo allen con cabeza M5 x 10 inox (DIN 912)		4
20	Prensa cable		2

LATERAL IZQUIERDA – FINES DE CURSO Y SENSOR

DN-33



180

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Relevador bimetalico LRD32 (16-24) 380V / (32-38) 220V	Telemecanique	1
2	Contacto LC1D3211 24V 60Hz	Telemecanique	3
3	Contacto LC1D1211 24V 60Hz	Telemecanique	4
4	Disyuntor del motor GV2M07 380V / GV2M08 220V	Telemecanique	2
5	Disyuntor monofásico 16AC	Merlen gerin	3
6	Temporizador DTE 1 5 seg. 24V 60Hz	Digimec	4
7	Fuente MFR1 24V 60Hz	Digimec	1
8	Temporizador TEM 60 min. 220V 60Hz	Digimec	1
9	Fuente 485 220V 60Hz	Inelta	2
10	Contactores auxiliar CA2KN22	Telemecanique	2
11	Contactores auxiliar CA2KN31	Telemecanique	1
12	Bloque de contactos LA1KN22	Telemecanique	1
13	Temporizador LADS2 (0-30 seg.)	Telemecanique	2
14	Bloque de contacto LA1D11	Telemecanique	1
15	Bloque de contacto LA1D22	Telemecanique	2
16	Bloque de contacto LA1D11	Telemecanique	1
17	Contactores D80 LC1D8011 24V ca 60Hz	Telemecanique	2
18	Contactores D65 LC1D6511 24V ca 60Hz	Telemecanique	1
19	Contacto auxiliar CA2KN31	Telemecanique	12
20	Contacto auxiliar CA2KN22	Telemecanique	3
21	Contacto auxiliar CA2KN40	Telemecanique	2
22	Bloque de contacto LA1KN11	Telemecanique	4
23	Base para fusible 3Np 401	Siemens	1
24	Base para fusible 3NP 407	Siemens	1
25	Relevador bimetalico LRD (48-65) 380v / (80-104) 220v	Telemecanique	1
26	Plano de Bornes	Telemecanique	1
27	Puente rectificadora SK028/04	Semikro	1
28	Transformador 500VA / 220V / 24 salida	A.R. Severo	1
29	Presostato 471	Inelta	3
30	Clave bloqueo de fotocélula	Margirus	1
31	Conmutador 2NA + 1NF	Telemecanique	1
32	Conmutador 1NA	Telemecanique	1
33	Prensa cable ¼	Aralplast	2
34	Prensa cable 1 ½	Aralplast	4
35	Prensa cable ½	Aralplast	2
36	Tornillo con cabeza hexagonal M8 x 20		4
37	Relevador parpadeante	Digimec	1
38	Fusible 220V/80A 380V/63A 440V/63A	Siemens	3
39	Fusible 220V/200A 380V/160A 440V/160A	Siemens	3

CONJUNTO DE LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	CÓDIGO	CANTIDAD
1	Señalizador amarilla X B5 AVB5 24V ca lad		2
2	Conmutador 2 posiciones fijas 1NA + NF X B5 AD25		1
3	Botón pulsador negro 2NA X B5 AA21		2
4	Botón pulsador rojo 1NF X B5 AA42		2
5	Señalizador roja XB5AVB4 24V ca led		3
6	Señalizador verde XB5AVB4 24Vca led		1
7	Botón pulsador verde 1NA X B5 AA31		2
8	Conmutador 2 posiciones fijas 1NA X B5AD21		1
9	Botón pulsador rojo XB5AA42 2NF + 1NA		1
10	Tablero aluminio serigrafado	10-170-1347	1
11	Tornillo allen con cabeza alomada M6 x 10 inox (DIN 7380)		8
12	Tornillo fijador tapa de acrílico - pos. 1	10-120-1278	2
13	Tornillo fijador tapa de acrílico - pos. 2	10-120-1278	2
14	Tapa de acrílico del tablero de control	10-220-1143	1
15	Anillo amarillo indicador emergencia		1
16	Botón rojo soco XB5AC4 sin retención 1NA + 1NF		1

TABLERO DE COMANDO

DN-33



184